



Esame professionale superiore di Esperto/Esperta in citodiagnostica

Guida relativa alla parte d'esame 4

“Sviluppo, innovazione e trasferimento di conoscenze”

1. Guida relativa al lavoro di diploma (parte scritta)

Il lavoro di diploma orientato alla pratica e riferito all'ambito della citologia è parte integrante dell'esame professionale superiore (EPS).

Il lavoro di diploma va consegnato almeno due mesi prima dell'esame orale (cfr. Direttive inerenti al regolamento per l'ESP di Esperta/Esperto in citodiagnostica, pag. 13).

1.1. Volume

Il lavoro di diploma è costituito da un minimo di 15 a un massimo di 25 pagine A4 senza contare indice, bibliografia e appendici.

Oltre ai lavori di preparazione (raccolta di materiale, ecc.), per la realizzazione del lavoro di diploma occorre prevedere un carico di lavoro equivalente a circa 80-120 ore.

1.2. Indicazioni tipografiche

Le pagine devono essere numerate.

Carattere Arial, dimensione 11, interlinea 1,5, margini di pagina 2,5 cm

1.3. Lingua

Il lavoro di diploma viene redatto nella lingua scelta dalla candidata / dal candidato per tutto l'esame (tedesco, francese o italiano).

1.4. Struttura

1.4.1. Frontespizio

Il frontespizio va strutturato in questo modo:

<p style="text-align: center;">Titolo del lavoro di Diploma</p> <p style="text-align: center;">Lavoro di Diploma scritto Per l'ottenimento del Diploma federale EPS Esperto/Esperta in Citodiagnostica</p> <p style="text-align: center;">Redatto da Nome, Cognome Indirizzo (privato) Telefono e-mail</p> <p style="text-align: center;">Consegnato il Data (giorno, mese, anno)</p> <p style="text-align: center;">Specialista di riferimento Nome, Cognome Indirizzo (istituzionale) Telefono e-mail</p>

1.4.2. Indice

L'indice riporta i titoli dei capitoli e sottotitoli con indicazione del numero di pagina. I capitoli vanno numerati in modo strutturato.

1.4.3. Abstract

L'abstract deve riportare le singole parti del lavoro di diploma:

- Descrizione della situazione (contesto) all'origine dell'argomento
- Metodologia
- Risultati
- Conclusioni

1.4.4. Introduzione

L'introduzione contiene quanto segue:

- Descrizione dettagliata della situazione (contesto) e riferimento alla pratica professionale
- Argomento; motivi per la scelta dell'argomento
- Problematica
- Punto di vista dell'autore (tesi)

1.4.5. Parte principale

La parte principale del lavoro contiene quanto segue:

- Approccio teorico alla problematica, inclusi i fondamenti già noti (teoria e basi)
- Presentazione di materiale¹ e metodi²
- Illustrazione dei risultati / delle soluzioni elaborati
- Discussione dei risultati/soluzioni
- Valutazione dei propri risultati/soluzioni, raffronto con risultati/interpretazioni/soluzioni di altri autori, valutazione della pertinenza per la pratica professionale

1.4.6. Conclusioni

Nelle conclusioni si riportano:

- la risposta alla problematica sollevata nell'introduzione
- la sintesi delle tesi enunciate
- la motivazione dei risultati/soluzioni elaborati:
 - vantaggi e svantaggi dei risultati/soluzioni
 - riflessione in merito a quanto ottenuto
 - valutazione personale dei risultati/soluzioni (mi soddisfano/sorprendono / in cosa deviano dal percorso prefissato? ecc.)
 - Illustrazione di se e come i risultati del lavoro possono confluire nella propria attività/operatività professionale
- La presentazione di possibili prospettive future, per es. progetti ulteriori

¹ Materiale: informazioni relative ai campioni d'esame utilizzati, origine, processazione, conservazione. Rispetto delle norme in materia di protezione dei dati.

² Metodi: metodi con cui si ottengono i risultati, disposizioni, istruzioni di lavoro. Reagenti utilizzati, soluzioni, apparecchiature.

1.4.7. Appendice

L'appendice è utile per riportare elementi integrativi come tabelle, moduli, questionari, rapporti di interviste e altri documenti relativi al lavoro di diploma e indispensabili per la comprensione dello stesso.

1.4.8. Bibliografia

Le fonti vanno riportate in ordine alfabetico e con una strutturazione chiara. Il formato della bibliografia corrisponde alle modalità correnti. Il sistema può essere scelto liberamente. Vanno annessi altresì un indice delle abbreviazioni e un indice delle figure.

1.4.9. Citazioni

Le citazioni consistono nel riportare un'opinione altrui o un'opinione dell'autrice o dell'autore del lavoro di diploma espressa in un elaborato diverso. La citazione va seguita da un numero tra parentesi che rimanda a una nota a piè di pagina. La nota a piè di pagina, distintamente separata dal testo, deve riportare le fonti come indicate in bibliografia con l'aggiunta del numero di pagina.

1.4.10. Tabelle, grafici e altre illustrazioni

Ogni tabella, grafico o illustrazione deve riportare un titolo numerato e sottolineato ed essere delimitato da una cornice. Nel caso tali elementi vengano ripresi da altri autori, occorre riportarne la fonte (nome e anno). Eventuali tabelle, grafici e illustrazioni modificate vanno adeguatamente contrassegnate laddove non vi sia più rispondenza all'originale (per es. modificato da cognome_xy (2015)).

1.4.11. Dichiarazione in merito all'autonomia

L'autrice o l'autore conferma per iscritto che il lavoro di diploma è stato elaborato in autonomia e senza l'aiuto di terzi e facendo esclusivamente riferimento alle fonti indicate.

“Senza l'aiuto di terzi” significa che il testo non è stato redatto in collaborazione con un'altra persona. È naturalmente permesso ottenere supporto nella ricerca del materiale e intrattenere colloqui chiarificatori.

1.5. Assistenza

La commissione d'esame raccomanda alle candidate e ai candidati di fare riferimento a una o uno specialista in citologia o citopatologia per ottenere sostegno nell'elaborazione del progetto generale e nella realizzazione del lavoro di diploma.

La candidata o il candidato sceglie una/uno specialista di riferimento. Il nome e i recapiti della/dello specialista di riferimento vanno presentati alla commissione d'esame insieme al progetto generale. La commissione d'esame può eventualmente chiedere delle referenze per la/lo specialista di riferimento.

I compiti della/dello specialista di riferimento comprendono:

- la consulenza in merito alla scelta dell'argomento e alla realizzabilità nella cornice del lavoro di diploma;
- la consulenza in merito all'indice (definizione delle priorità), struttura logica del lavoro;
- la discussione poco prima della conclusione del lavoro, rispettivamente prima della redazione finale, di eventuali problemi nell'interpretazione dei risultati e di altri aspetti, anche di natura formale.
- Per motivi di imparzialità non è possibile scegliere per svolgere questo compito membri della commissione d'esame di citodiagnostica o periti d'esame, né parenti.

1.6. Diffusione e pubblicazione

La versione definitiva del lavoro di diploma va presentata alla segreteria EPS Esperta/Esperto in citodiagnostica almeno 2 mesi prima dell'esame orale (per il termine di consegna esatto si rimanda al bando EPS) in formato elettronico (in PDF a hfp-eps@cytology.ch). La segreteria consegna il lavoro di diploma in versione elettronica ai due periti designati dalla commissione d'esame EPS in citodiagnostica affinché lo valutino.

Il trattamento dei lavori di diploma è di regola confidenziale. Ogni pubblicazione richiede il consenso dell'autrice/dell'autore come pure delle persone e delle istituzioni coinvolte.

2. Criteri/Griglia di valutazione del lavoro di diploma (parte scritta)

2.1. Aspetti da valutare, secondo la guida relativa al lavoro di diploma, e loro ponderazione:

- Abstract e introduzione 15%
- Parte principale 45%
- Conclusioni 30%
- Aspetti formali 10%

2.2. Abstract e introduzione

Competenza

La candidata / Il candidato motiva l'argomento del lavoro di diploma in laboratorio con aspetti individuali e sistemici; la descrizione è differenziata e logica. Partendo dalla descrizione del contesto del lavoro di diploma viene sviluppata una problematica chiara.

Criteri di valutazione	4	3	2	1	0
L'abstract riporta tutti gli elementi essenziali del lavoro (Management Summary).					
L'introduzione contiene indicazioni concrete delle motivazioni e dell'attività effettiva (contesto) che hanno portato all'elaborazione del lavoro di diploma.					
La problematica del lavoro di diploma è formulata in modo chiaro e comprensibile. Il collegamento con l'attività professionale della candidata / del candidato ha senso.					
Punteggio parziale Abstract e introduzione					

Motivazione delle deduzioni

2.3. Parte principale

Competenza

La candidata / Il candidato riconosce e pondera i punti di vista rilevanti per la problematica del lavoro di diploma, integra conoscenze specialistiche pertinenti e attuali e sviluppa una o più soluzioni per la problematica formulata.

Criteri di valutazione	4	3	2	1	0
La candidata / Il candidato espone con modalità chiare, struttura logica e ampiezza adeguata le conoscenze specialistiche pertinenti (teoria, fondamenti, metodi) che conducono ad una risoluzione della problematica.					
Le conoscenze specialistiche sono illustrate in modo differenziato e tecnicamente corretto.					
La parte principale del lavoro conduce a una o più soluzioni in risposta alla problematica formulata. Le soluzioni vengono descritte e commentate.					
Punteggio parziale Parte principale					

Motivazione delle deduzioni

2.4. Conclusioni

Competenza

La candidata / Il candidato è in grado valutare in sintesi la o le soluzioni elaborate in termini di applicabilità alla pratica. Riflette sull'elaborazione sistematica deducendone le conseguenze per le attività professionali.

Criteri di valutazione	4	3	2	1	0
I vantaggi e svantaggi della o delle soluzioni proposte sono motivati.					
La o le soluzioni vengono valutate in termini di applicabilità. Viene offerta una descrizione concreta dei comportamenti e/o delle azioni corrispondenti.					
Viene illustrato chiaramente se e in che modo i risultati del lavoro possono confluire nella propria attività/operatività.					
Punteggio parziale Conclusioni					

Motivazione delle deduzioni

2.5. Aspetti formali

Competenza

La candidata / Il candidato è in grado di redigere e presentare correttamente in forma scritta la disamina teorica di un dato argomento.

Criteri di valutazione	4	3	2	1	0
Risultano rispettati i criteri definiti nella guida per la strutturazione formale del lavoro di diploma.					
Il vocabolario e la sintassi del lavoro di diploma sono comprensibili e corretti.					
Le regole ortografiche risultano rispettate.					
Punteggio parziale Aspetti formali					

Motivazione delle deduzioni

2.6. Assegnazione dei punti

- 4 pt. Il criterio è interamente soddisfatto;
- 3 pt. Il criterio è per lo più soddisfatto. Le deduzioni devono essere motivate;
- 2 pt. Il criterio è appena soddisfatto. Le deduzioni devono essere motivate;
- 1 pt. Il criterio è soddisfatto in pochi aspetti; Le deduzioni devono essere motivate;
- 0 pt. Il criterio non è soddisfatto. La decisione deve essere motivata.

2.7. Punteggi parziali – ponderazione – punteggio ponderato – punteggio totale – punteggio massimo

		Pt.	Pond.	Pt. pond.	Pt. max
1.	Abstract e introduzione	12	1.5		18
2.	Parte principale	12	4.5		54
3.	Conclusioni	12	3		36
4.	Aspetti formali	12	1		12
Punteggio totale ottenuto					120

3. Criteri di valutazione Presentazione e Discussione (parte orale)

3.1. Basi

I criteri di valutazione della *Presentazione e della discussione* si basano sui seguenti documenti:

- Regolamento d'esame EPS Esperta/Esperto in citodiagnostica
- Direttive inerenti al regolamento per l'esame di Esperta/Esperto in citodiagnostica
- Guida relativa al lavoro di diploma
- Criteri di valutazione per il lavoro di diploma

3.2. Note preliminari

La guida relativa al lavoro di diploma contiene alcuni orientamenti relativi al contenuto; per la strutturazione del lavoro si richiedono:

- Abstract e introduzione
- Parte principale
- Conclusioni

3.3. I criteri di valutazione della presentazione e della discussione sono i seguenti:

1. Contenuti della presentazione
2. Tecnica di presentazione
3. Modo di esprimersi (linguaggio e sicurezza)
4. Competenza professionale durante il colloquio
5. Argomentazione durante il colloquio
6. Capacità di riflessione

4. Criteri di valutazione per la parte d'esame 4: presentazione (15 minuti) e domande (10 minuti)

Candidata/o (cognome, nome)	
Argomento del lavoro di diploma	

N.	Criterio di valutazione	Punti ottenuti					Osservazioni e motivazioni per il punteggio assegnato. Motivazione delle deduzioni
		4	3	2	1	0	
1.	Contenuti della presentazione I contenuti della presentazione - corrispondono ai contenuti del lavoro di diploma (introduzione e problematica, parte principale e conclusioni) - sono illustrati in modo conforme alla loro ponderazione - sono corretti et conformi alle esigenze professionali						

2.	<p>Tecnica di presentazione</p> <p>- La qualità della presentazione supporta i contenuti illustrati.</p> <p>- I supporti multimediali sono gestiti con abilità a integrazione dei contenuti illustrati.</p>					
3.	<p>Linguaggio e modo di presentarsi</p> <p>- il linguaggio è chiaro e comprensibile; supporta i contenuti illustrati visivamente</p> <p>- la candidata / il candidato si presenta in modo sicuro e convincente.</p>					
4.	<p>Competenza professionale durante il colloquio</p> <p>La candidata / Il candidato risponde alle domande correttamente, dimostrando competenza professionale</p> <p>Le risposte date approfondiscono, precisano o ampliano l'argomento.</p>					
5.	<p>Argomentazione durante il colloquio</p> <p>La candidata / Il candidato è in grado di motivare in modo convincente e comprensibile i contenuti illustrati e le soluzioni proposte.</p>					
6.	<p>Capacità di riflessione</p> <p>La candidata / Il candidato è in grado di discutere criticamente contenuti, procedure e risultati e sa formulare alternative.</p>					
Punteggio ottenuto						
Punteggio massimo		24				

4.1. Significato dei punteggi

- 4 pt. Il criterio è interamente soddisfatto;
- 3 pt. Il criterio è per lo più soddisfatto. Le deduzioni devono essere motivate;
- 2 pt. Il criterio è appena soddisfatto. Le deduzioni devono essere motivate;
- 1 pt. Il criterio è soddisfatto in pochi aspetti; Le deduzioni devono essere motivate;
- 0 pt. Il criterio non è soddisfatto. La decisione deve essere motivata.

4.2. Norme per il superamento dell'esame

Come previsto dal regolamento d'esame all'art. 6.2, la prova si ritiene superata se si raggiunge il 60% dei punti possibili:

Parte d'esame 4	Pt. max	Tempo	Ponderazione	Norme per il superamento dell'esame
Lavoro di diploma	120 pt.	80 – 120 h	83,33%	La parte d'esame 4 viene superata con un punteggio pari o superiore a 87.
Presentazione e domande	24 pt.	25 min.	16,66%	
Totale	144 pt.		100%	

4.3. Verbale delle domande

Domande	Risposta	Osservazioni

5. Approvazione

Il presente documento è stato approvato dalla commissione d'esame EPS in citodiagnostica il 5.11.2015.